

# VENTOSA AUTOMÁTICA DE SIMPLES EFEITO

Modelo WIND  
SINGLE FUNCTION AIR VALVE  
Series WIND



**Ventosa Roscada**  
Threaded Air Valve



**Ventosa Flangeada**  
Flanged Air Valve

PN 10/16

Furação da flange segundo  
Drilling flange according to

DIN EN 1092-2

Ventosas automáticas de simples efeito, destinadas à evacuação de ar de pequeno débito permitindo a entrada de ar em caso de depressão na canalização.

Para uso exclusivo em águas limpas.

Devem ser montadas na vertical nos pontos mais altos do traçado da tubagem.

Single function air valves, designed for the expulsion of small air volume allowing air ingress if pressure loss occurs.

For exclusive use in clean water.

For mounted on vertical on the higher place of the pipeline.

componente	material	component	material	norma	standard
corpo	ferro fundido dúctil (EN-GJS-500)	body	ductile iron (EN-GJS-500)	DIN EN 1563	
tampa	ferro fundido dúctil (EN-GJS-500)	bonnet	ductile iron (EN-GJS-500)	DIN EN 1563	
flange	ferro fundido dúctil (EN-GJS-500)	flange	ductile iron (EN-GJS-500)	DIN EN 1563	
união roscada	ferro fundido dúctil (EN-GJS-500)	threaded joint	ductile iron (EN-GJS-500)	DIN EN 1563	
evacuador com purgador	latão CuZn39Pb3	purger with evacuation	brass CuZn39Pb3	EN 12164	
válvula de esfera	latão	ball valve	brass	-	
flutuador (interior)	aço docol 1000DP	float (inside)	steel docol 1000DP	-	
revestimento do flutuador	sobremoldado e vulcanizado em elastômero EPDM com marcação CE	float covering	coated with EPDM elastomer with CE marking	BS EN 681-1	
parafusos, porcas e anilhas	aço inox A2 (X5 CrNi 18-10)	bolts,nuts and washers	stainless steel A2 (X5 CrNi 18-10)	EN 10088-1	
revestimento anticorrosivo interior e exterior	tinta epóxica potável RESICOAT 9000 R4 BLUE aplicada electrostaticamente com espessura $\geq 250 \mu\text{m}$	coating inside and outside	epoxy paint potable RESICOAT 9000 R4 BLUE applied electrostatically with thickness $\geq 250 \mu\text{m}$	DIN 30677	

#### Sob Consulta:

Revestimento do flutuador – NBR/SBR com marcação CE.  
Filtro.  
Entrada (DN) com rosca macho (BSP).

#### On request:

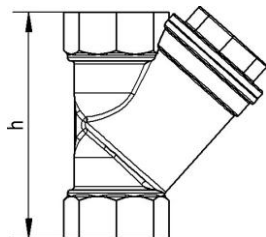
Float covering - NBR/SBR, with CE marking.  
Filter.  
Inlet (DN) with male thread (BSP).



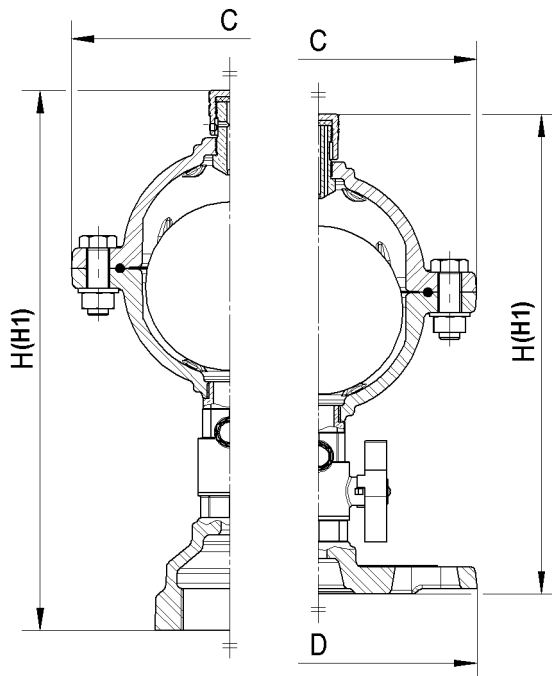
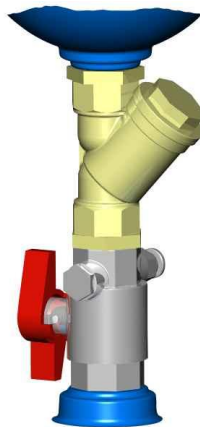
06.100

# VENTOSA AUTOMÁTICA DE SIMPLES EFEITO

Modelo WIND  
SINGLE FUNCTION AIR VALVE  
Series WIND



filtro / filter  
(opcional/optional)



ventosa flangeada / flanged air valve

DN	código - code		D	C	H	h filtro filter	H1 altura máxima com filtro maximum height with filter	Ø de furação / nº e Ø dos furos hole Ø / Ø and nº of holes	pesos - weight (Kg)	
	c/ filtro with filter	s/ filtro without filter							c/ filtro with filter	s/ filtro without filter
40/50/60/65	19901110	19901001	185	188	295	70	371	110/145Ø - 4x19Ø	7.9	7.8

ventosa roscada ( rosca fêmea) / threaded air valve ( female thread)

DN (BSP)	código - code		C	H	h filtro filter	H1 altura máxima com filtro maximum height with filter	pesos - weight (Kg)	
	c/ filtro with filter	s/ filtro without filter					c/ filtro with filter	s/ filtro without filter
G 3/4"	1990 1111	1990 1002	188	260	70	336	5.8	5.6
G 1"	19901109	19901003		330		406	5.9	5.7
G 1 1/4"	19901112	19901006		330		406	6.0	5.8
G 1 1/2"	19901108	19901004		330		406	6.0	5.8
G 2"	19901113	19901005		330		406	6.6	6.4

DN	diâmetro da canalização - DN pipe diameter - DN
40/50/60/65 G 3/4" a (to) G 2"	40 a (to) 200

pressão de ensaio hidráulico/hydraulic pressure test (bar)		
PN	vedação/sealing	corpo /body
10	11	17
16	18	25

temperatura máxima de trabalho maximum working temperature
até 70°C up to 70°C

Homologações - Homologation
<b>Revestimento - Coating</b> - INETI (Portugal) - KIWA (Holanda - Netherlands) - WRAS (Reino Unido - United Kingdom) - CARSO (França-France) - HYGIENE Institut Ruhrgebiets (Alemanha - Germany)
<b>EPDM Elastómeros - EPDM Elastomers</b> Com marcação CE, homologado segundo norma BS EN 681-1 With CE marking, according to standard BS EN 681-1. - INETI (Portugal) - CRECEP (França - France)

Todas as ventosas são individualmente ensaiadas em fábrica.  
All the air valves are individually tested at factory.

Sendo um dos principais objetivos da nossa empresa o desenvolvimento e aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos no direito de fornecer quaisquer outros que possam diferir ligeiramente dos descritos e ilustrados nesta publicação.

Being one of our aims a constant development of our products, the characteristics of described material may be altered without prior warning.